



## **"GAKUEN K"**

### **RUTA CLUB AZUL:**

#### **PARTE 17: COMO MIEMBRO DEL CLUB AZUL (FINAL DE SCEPTER 4)**

#### **TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD**

Munakata: Tu castigo terminará hoy. Lo hiciste bien durante este tiempo, Fushimi-kun.

Fushimi: Está bien. Entonces me despido.

Munakata: Ahora bien, sigamos con el tema del Consejo Estudiantil...

Akiyama: ¿Ahora eres miembro del Consejo Estudiantil? Eso es un gran ascenso de entrada.

Saya: Te perdiste la parte en la que solo soy un aprendiz.

Akiyama: Aun así, eso no cambia el hecho de que ahora eres parte del Consejo Estudiantil. Debes ser talentosa.

Saya: ¿Eso crees? No hice nada en particular para destacar, sin embargo...

Akiyama: Tienes el potencial, y es por eso que el Capitán Munakata ha reconocido tus habilidades. Personalmente, creo que eres una persona admirable.

Saya: De ninguna manera, realmente no soy todo lo que me haces parecer.

Akiyama: Supongo que estarás bastante ocupada haciendo malabarismos con el trabajo del Consejo Estudiantil y las actividades del Club Azul, pero recuerda cuidar tu salud.

Saya: Por supuesto. Tú también.

Akiyama: Gracias, pero estaré bien.

Saya: Estás en tercer año, ¿verdad? ¿Eso no significa que vas a tomar exámenes de ingreso este año?

Akiyama: Sí, pero estoy planeando ingresar a la universidad a la que está afiliada nuestra escuela, por lo que los exámenes de ingreso que tomaré serán relativamente más fáciles en comparación con otros.

Saya: Espera, ¿en serio?

Akiyama: Sí. Solo tengo que obtener una nota que sea suficiente para cumplir con el punto de corte, así que no necesito estudiar mucho. ¿Y tú? ¿Cómo son tus notas?

Saya: Yo era bastante promedio en mi antigua escuela. Pero todavía no sé cómo me irá académicamente en esta escuela ya que entré por recomendación.

Akiyama: Ya veo. Bueno, los exámenes parciales comienzan en dos semanas. ¿Qué tan confiada estás?

Saya: Para nada...

Akiyama: \*Risas\* Ya veo. Podría enseñarte si quisieras.

Saya: ¿Estás seguro?

Akiyama: Sí. Aunque, solo puedo enseñarte cosas que ya sé.

Saya: ¡Gracias, de todos modos!

Akiyama: Ah, y ahí suena la campana.

Saya: Perdón por ocupar tanto de tu precioso tiempo de almuerzo.

Akiyama: No lo estés, fue una charla agradable. Te veo después de la escuela.

Saya: ¡Oh, Akiyama-senpai! Perdón por molestarte, pero tengo algo que preguntarte.

Akiyama: Sí, ¿qué es?

Saya: No tienes que ser tan educado conmigo. Eres mayor que yo, después de todo.

Akiyama: Ah, cierto. Lo siento por eso. Eso es... Ah, no. Sí. Así, ¿sí?

Saya: Sí. Suena perfecto. ¿Akiyama-senpai? ¿Qué pasa con esa montaña de libros que tienes ahí?

Akiyama: El capitán me pidió que ayudara a devolver estos libros a la biblioteca.

Saya: Parece que te va a resultar difícil llevar tantos libros tú solo. Déjame ayudarte.

Akiyama: No te preocupes. Voy a usar un carrito para moverlos.

Saya: Ya veo.

Akiyama: Ah, ¿por qué no vamos juntos? Puedes ayudar a cargarlos de nuevo en los estantes.

Saya: (Dijo que deberíamos ordenarlos por el nombre del autor. Creo que Munakata-senpai es increíble por poder leer libros tan difíciles y tantos, además... Quiero decir, mira este. Está escrito en un idioma extranjero. Solo mirarlo me marea.)

Saya: ¡Muy bien, este es el último! Pero, ¿a dónde pertenece esto?

Akiyama: En el estante detrás de ti, tercero desde arriba.

Saya: Oh, tienes razón. ¡Terminado!

Akiyama: Yo también terminé por mi parte. ¿Qué tal si pasas por la tienda antes de que volvamos al salón del club?

Saya: Por supuesto.

Akiyama: Déjame comprarte algo como agradecimiento por tu ayuda.

Saya: Oh, no tienes que hacerlo.

Akiyama: Pero quiero hacerlo. Además, todas estas estanterías me han dado sed, así que será mejor así.

Saya: Gracias. Incluso fuiste y me compraste un bocadillo...

Akiyama: No te preocupes por eso. Fuiste de gran ayuda allí. Así que esta es solo mi manera de agradecerte.

Saya: (Es tan amable... También debería tomar ejemplo de él.)

Saya: Ahora que lo pienso... te graduarás más o menos en la misma fecha que ahora el año que viene, ¿verdad?

Akiyama: Sí. Me graduaré si todo va bien.

Saya: Me da un poco de pena que te vayas.

Akiyama: Es demasiado pronto para eso. Todavía me queda un año.

Saya: E-es cierto. ¡Hagamos muchos recuerdos juntos para que no nos sintamos tan solos cuando te gradúes el año que viene!

Akiyama: Sí. Vamos a crear recuerdos memorables con todos. Deberíamos ir pronto al salón del club. Todavía tenemos otras cosas que hacer después de esto.

Saya: ¡Sí, vamos!